

Down Flow filter



Iperjet DF

Iperjet DF

DOWN FLOW FILTER

PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT
OPERATING PRINCIPLE
FUNKTIONSPRINZIP
PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO



◀ IPERJET DF4

◀ IPERJET DF6

CARTUCCE ORIZZONTALI

IL NUOVO FILTRO A CARTUCCE ORIZZONTALI **IPERJET DF** TROVA APPLICAZIONE NELL'ASPIRAZIONE E FILTRAZIONE DI FUMI DI SALDATURA, POLVERI GROSSOLANE E FINI, TRUCIOLI IN MODERATA QUANTITÀ, POLVERI/FUMI DA TAGLIO TERMICO. È UN FILTRO PER AMBIENTI INTERNI. OVE CONSENTITO, L'ARIA FILTRATA VIENE REINTEGRATA NELL'AMBIENTE DI LAVORO, CONSENTENDO UN NOTEVOLE RISPARMIO ENERGETICO.

Il gruppo è costituito da una precamera, dove la maggior parte delle polveri grossolane viene separata e si deposita nel primo cassetto di raccolta; il successivo labirinto e la sezione filtrante con cartucce ad alta efficienza provvedono alla filtrazione delle polveri residue. Il ventilatore ad alto rendimento, posto nella parte alta dell'unità, garantisce un'elevata capacità di aspirazione ed una bassa rumorosità.

CARTOUCHES HORIZONTALES

LE NOUVEAU FILTRE A CARTOUCHES HORIZONTALES **IPERJET DF** A ÉTÉ CONÇU POUR L'ASPIRATION ET LA FILTRATION DES FUMÉES DE SOUDURE, POUSSIÈRES, DE LA PLUS FINE À LA PLUS GROSSIÈRE, CERTAINS TYPES DE COPEAUX EN FAIBLE QUANTITÉ, POUSSIÈRES ET FUMÉES DE DÉCOUPE LASER. C'EST UN FILTRE À UTILISER UNIQUEMENT À L'INTÉRIEUR OU BIEN DANS UN ENDROIT COUVERT. PARTOUT OÙ CELA EST POSSIBLE ET LÉGALEMENT PERMIS, L'AIR FILTRÉ PEUT ÊTRE RECYCLÉ DANS L'ATMOSPHÈRE, CECI AFIN DE FAIRE DES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE.

Le groupe est constitué d'une préchambre de décompression dans laquelle la majeure partie des polluants sont séparés et se déposent dans le premier caisson de récupération. La chicane qui suit et la partie filtration constituée de cartouches filtrantes à très haute efficacité permettent une filtration des poussières résiduelles. Le motoventilateur à haut rendement, positionné dans la partie haute du groupe, fonctionne en dépression, assure une grande capacité d'aspiration et un niveau sonore particulièrement faible.

HORIZONTAL CARTRIDGES

THE NEW **IPERJET DF** FILTER EQUIPPED WITH HORIZONTAL CARTRIDGES IS SUITABLE FOR SUCTION AND FILTRATION OF WELDING FUMES, FINE AND COARSE DUSTS AS WELL AS OF SMALL QUANTITIES OF CHIPS, DUSTS/FUMES FROM THERMAL CUTTING. IT IS A FILTER UNIT TO BE INSTALLED INSIDE THE WORK PREMISES.

IF ALLOWED BY LOCAL REGULATIONS, THE FILTERED AIR CAN BE RECYCLED INTO THE WORKING AREA GIVING A CONSIDERABLE ENERGY SAVING.

The filter unit consists of one pre-chamber, where the most dusts are sorted out, falling then in the first collecting bin. The following labyrinth together with the high efficiency filtering cartridges and the second collecting bin complete the filtration of the remaining dusts.

The high performance fan, placed just on top of the unit, assures a high suction capacity and a low noise level.



◀ **IPERJET DF9**

➤ **IPERJET DF4/R**

con plenum insonorizzato (OPTIONAL)
avec plenum insonorizado (OPTIONAL)
with soundproof plenum (OPTIONAL)
mit Schalldämmhaube (OPTIONAL)
con plenum insonorisé (OPCIONAL)

 HORIZONTALE FILTERPATRONEN

DAS NEUE FILTERGERÄT MIT HORIZONTALER FILTERPATRONEN **IPERJET DF** FINDET DIE OPTIMALE ANWENDUNG BEI DER ABSUGUNG UND FILTRATION VON SCHWEISSRAUCH, FEINEN UND GROBEN STÄUBEN, KLEINE MENGEN AN SPÄNE, SOWIE STÄUBE UND RAUCH AUS LASER- UND PLASMASCHNEIDEN. DIESE FILTEREINHEIT IST ZUR INNENAUFSTELLUNG AUSGELEGT. SOFERN EINE RÜCKLUFTFÜHRUNG ERLAUBT IST, KANN ES ZU EINER BETRÄCHTLICHEN EINSPARUNG DER HEIZKOSTEN KOMMEN.

Das Gerät besteht aus einer Vorkammer, bei welcher die groben Stäube bereits abgeschieden werden und sich in den ersten Behälter aufsammeln; das nachstehende Labyrinth und die Filterkammer mit Hochleistungspatronen gewährleisten die Filtration der Reststäube. Der im oberen Teil des Gerätes angeordnete Ventilator garantiert eine hohe Saugleistung und einen niedrigen Lärmemission.

 CARTUCHOS HORIZONTALES

EL NUEVO FILTRO **IPERJET DF** CON CARTUCHOS HORIZONTALES, ENCUENTRA APLICACIÓN EN LA ASPIRACIÓN Y FILTRACIÓN DE HUMOS DE SOLDADURA, POLVOS FINOS Y GRUESOS EN CANTIDADES MODESTAS, POLVOS/HUMOS POR CORTE TÉRMICO. ES UN FILTRO A UTILIZAR PARA AMBIENTES INTERNOS.

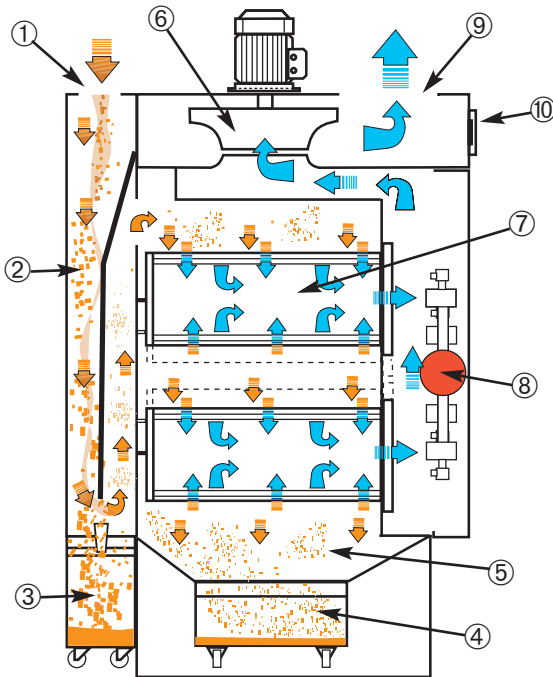
DONDE ES POSIBLE, EL AIRE FILTRADO VIENE REINTEGRADO EN EL AMBIENTE DE TRABAJO, OTORGANDO UN AHORRO GRANDE DE ENERGÍA.

El equipo está constituido por una precámara, donde se produce una primera pre-separación de la mayor parte de los polvos, depositándose en el primer cajón de recolección. A seguir un laberinto y una sección de filtración con cartuchos de alta eficiencia donde se produce la filtración de los polvos residuos. El ventilador de alto rendimiento, situado en la parte superior del filtro, garantiza una elevada capacidad de aspiración con un bajo nivel de ruido.

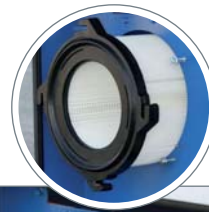


PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT
OPERATING PRINCIPLE
FUNKTIONSPRINZIP
PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO



⑦ CARTUCCE FILTRANTI
CARTOUCHES FILTRANTES
FIBER FILTERING CARTRIDGES
FILTERPATRONEN
CARTUCHOS FILTRANTES



La disposizione orizzontale delle cartucce permette un agevole accesso ed una rapida manutenzione della sezione filtrante.

La disposition horizontale des cartouches permet un accès facile et une maintenance rapide de la section filtrante.

The horizontal position of the cartridges allows an easy access and a quick maintenance of the filtering area.

Die horizontale Anordnung der Filterpatronen ermöglicht einen leichten Zugang und eine schnelle Wartung der Filtereinheit.

La disposición horizontal de los cartuchos permite un fácil acceso y un rápido mantenimiento de los cartuchos filtrantes



⑧ SERBATOIO ARIA COMPRESSA
RESERVOIR AIR COMPRIMÉ
COMPRESSED AIR TANK
DRUCKLUFTBEHÄLTER
DÉPÔT DE AIRE COMPRESSÉ

⑨ USCITA ARIA FILTRATA
SORTIE D'AIR FILTRÉE
CLEAN AIR OUTLET
AUSBLAS REINLUFT
SALIDA AIRE FILTRADO

① INGRESSO ARIA CON POLVERI
ENTREE AIR POLLUÉ
POLLUTED AIR INLET
EINTRITT SCHMUTZLUFT
ENTRADA AIRE PULVERIENTO

② PRIMA CAMERA DI CALMA (polveri grossolane)
PREMIÈRE CHAMBRE DE CALME (poussières grossières)
FIRST SETTLING CHAMBER (coarse dusts)
ERSTE BERUHINGUNGSKAMMER (Grobe Stäube)
PRIMERA CÁMARA DE CALMA (polvos gruesos)

③ BIDONI DI RACCOLTA
BIDONES DE RECUPERATION
COLLECTION BINS
AUFFANGSBEHÄLTER
BIDONES DE RECOLECCIÓN



⑤ SECONDA CAMERA DI CALMA (polveri fini)
DEUXIÈME CHAMBRE DE CALME (poussières fines)
SECOND SETTLING CHAMBER (fine dusts)
ZWEITE BERUHINGUNGSKAMMER (Feine Stäube)
SECONDA CAMERA DI CALMA (polvos finos)

⑥ VENTILATORE
VENTILATEUR
FAN
VENTILATOR
VENTILADOR

⑩ MANOMETRO - ECONOMIZZATORE - INTERRUPTORE MARCIA/ARRESTO
MANOMÈTRE - ÉCONOMISEUR - INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRÊT
PRESSURE SWITCH - ECONOMIZER - ON/OFF SWITCH
MANOMETER - STEUERGERÄT - THERMOSCHALTER
MANÓMETRO - ECONOMIZADOR - INTERRUPTOR MARCHA/PARADA



Le cartucce sono mantenute in perfetta efficienza dal sistema elettronico programmabile di pulizia ad aria compressa a funzionamento completamente automatico e con pressostato.

Les cartouches filtrantes garantissent en permanence une efficacité optimum grâce au système électronique programmable de décollage par air comprimé, fonctionnant de façon totalement automatique ou bien avec un pressostat.

Thanks to the pneumatic adjustable cleaning system (with compressed air) the perfect efficiency of the cartridges is guaranteed.

Die Filterpatronen werden automatisch durch eine programmierbaren Differenzdruckabreinigung in perfekter Effizienz gehalten.

Los cartuchos se mantienen con una perfecta eficiencia de filtración gracias al sistema electrónico de programación de limpieza por medio de aire comprimido.

PRESA PENTAPOLARE
PRISE A 5 BROCHES MALE
5 PINS PLUG
5- POLIGER INDUSTRIESTECKER
ENCHUFE PENTAPOLAR

OPTIONALS

- RACCORDO DI INGRESSO
- RACCORD D'ENTRÉE
- INLET CONNECTION
- ÜBERGANGSSTÜCK SAUGSEITIG
- CAMBIO DE SECCIÓN DE INGRESO

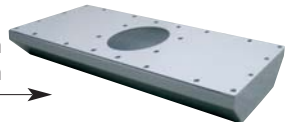


- PIASTRE E RACCORDI VERNICIATI DI INGRESSO PER BRACCI. SOLO PER IPERJET DF4 E 4R
- RACCORD PEINT D'ENTRÉE POUR BRAS. UNIQUEMENT POUR IPERJET DF4 ET 4R
- INLET CONNECTION FOR ARMS. FOR IPERJET DF4 AND 4R ONLY.
- LACKIERTER ÜBERGANGSSTÜCK SAUGSEITIG FÜR ABSAUGARME. NUR FÜR IPERJET DF4 UND 4R.
- CAMBIO DE SECCIÓN PINTADO DE INGRESO PARA BRAZOS. SÓLO PARA IPERJET DF4 Y 4R.

1xØ150mm
2xØ150mm



1xØ180mm
1xØ200mm

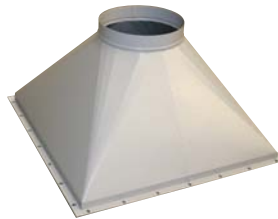


- EVOLUTION No-SMOKE (OPTIONAL) PER IPERJET DF/4
- EVOLUTION No-SMOKE (OPTIONAL) POUR IPERJET DF/4
- EVOLUTION No-SMOKE ARM (OPTIONAL) FOR IPERJET DF/4
- EVOLUTION No-SMOKE (OPTIONAL) FÜR IPERJET DF/4
- EVOLUTION No-SMOKE (OPCIONAL) PARA IPERJET DF/4

OPTIONAL



- KIT PER CANALIZZAZIONE USCITA DELL'ARIA
- KIT POUR LA CANALISATION DE LA SORTIE D'AIR
- DUCTING KIT FOR CLEAN AIR OUTLET
- EINRICHTUNG ZUM ANSCHLUSS AM ABLUFTKANAL
- SET PARA CANALIZACIÓN SALIDA DEL AIRE

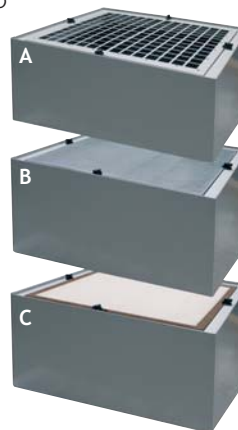


- PLENUM INSONORIZZATO
- PLENUM INSONORISÉ
- SOUNDPROOF PLENUM
- SCHALLDÄMMHAUBE
- PLENUM INSONORIZADO

- A**
- CON RETE
 - AVEC GRILLE
 - WITH NET
 - MIT SCHUTZGITTER
 - CON RED

- B**
- CON CARBONI ATTIVI
 - AVEC CHARBONS ACTIF
 - WITH ACTIVATED CARBONS
 - MIT AKTIVKOHLE
 - ON CARBON ACTIVO

- C**
- CON FILTRO ASSOLUTO
 - AVEC FILTRE ABSOLU
 - WITH HEPA FILTER
 - MIT ABSOLUTFILTER
 - CON FILTRO ASSOLUTO



OPTIONALS MEDIA

IFA/BGIA

- M-PES/TF
- M/CEL
- M-PES/AX/EXAM accredited

(IPERJET DF THERMALCUT)

• M-PES+PTFE/membrane

(IPERJET DF THERMALCUT)

• M-NANOTECH

- ESTINTORE
- DA DEFINIRE IN BASE ALL'APPLICAZIONE

- EXTINCTEUR
- ÊTRE DÉFINIE PAR L'APPLICATION

- FIRE EXTINGUISHER
- TO BE SIZED ON APPLICATION

- FEUERLÖSCHER
- JE NACH ANWENDUNG

- EXTINTORE
- EN FUNCIÓN DE LA APLICACIÓN



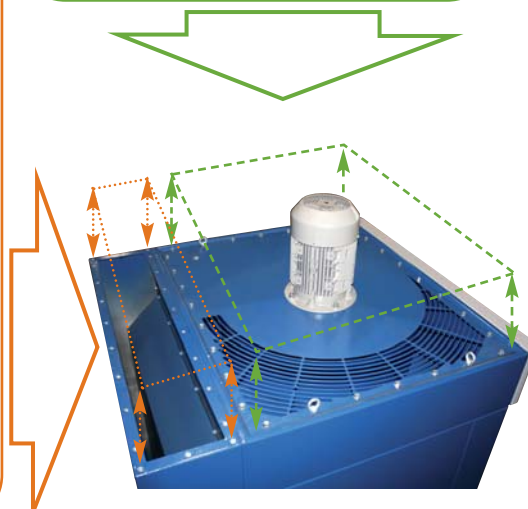
- QUADRO ELETTRICO
- PER DF4 E DF6 (STANDARD SOLO NEL DF9)

- ARMOIRE ELECTRIQUE
- POUR DF4 ET DF6 (STANDARD SEULEMENT DANS DF9)

- ELECTRIC CONTROL BOARD
- FOR DF4 AND DF6 (STANDARD ONLY IN DF9)

- SCHALTSCHRANK
- FÜR DF4 UND DF6 (STANDARD NUR IN DF9)

- TABLERO ELÉCTRICO
- PARA DF4 Y DF6 (STANDARD SÓLO EN DF9)



Iperjet DF

DOWN FLOW FILTER

CARATTERISTICHE TECNICHE

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
TECHNICAL FEATURES
TECHNISCHE DATEN
CARACTERISTICAS TÉCNICAS

Tutte le immagini e i dati contenuti in questo catalogo sono suscettibili di variazioni e miglioramenti. La CORAL si riserva il diritto di modifiche senza preavviso.

Toutes les images et les données sus-indiquées peuvent être modifiées et améliorées. CORAL a le droit d'effectuer ces changements sans obligation de préavis.

All images and values on this catalogue are indicative and can be subject to modification and improvements. CORAL reserves the right to change them without previous advice.

Änderungen vorbehalten.

Todas las imágenes y los datos contenidos en este catálogo están sujetos a variaciones. CORAL se reserva el derecho de modificarlos sin aviso previo.

 **•PLENUM INSONORIZZATO (OPTIONAL)**

•PLENUM INSONORISÉ (OPTIONAL)

•SOUNDPROOF PLENUM (OPTIONAL)

•SCHALLDÄMMAUBE (OPTIONAL)

•PLENUM INSONORIZADO (OPCIONAL)

 **•QUADRO ELETTRICO (STANDARD SOLO NEL DF9)**

•ARMOIRE ELECTRIQUE (STANDARD SEULEMENT DANS DF9)

•ELECTRIC CONTROL BOARD (STANDARD ONLY IN DF9)

•SCHALTSCHRANK (STANDARD NUR IN DF9)

•TABLERO ELÉCTRICO (DE SERIE SÓLO EN DF9)

DF4/R

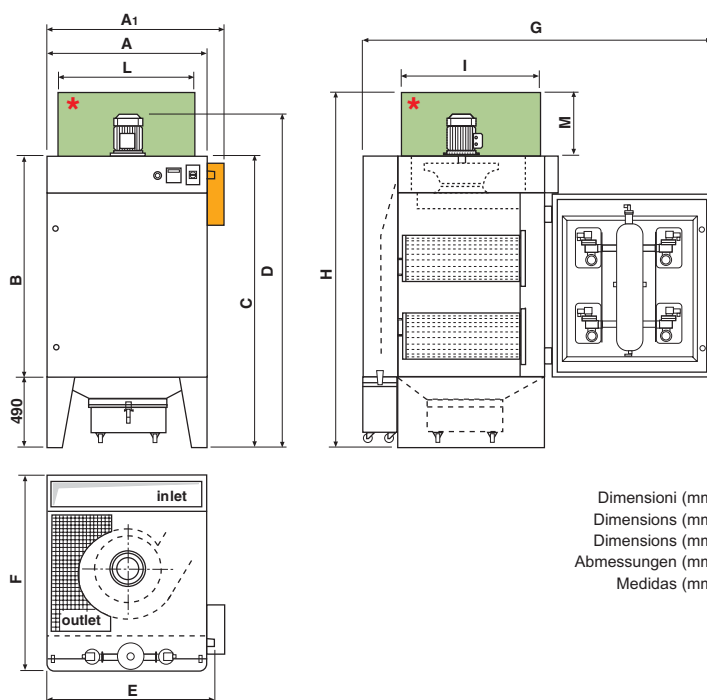
•CON RUOTE

•AVEC ROUES

•WITH WHEELS

•MIT RÄDER

•CON RUEDAS



Dimensioni (mm)
Dimensions (mm)
Dimensions (mm)
Abmessungen (mm)
Medidas (mm)

DIMENSIONI (mm) DIMENSIONS (mm) DIMENSIONS (mm) ABMESSUNGEN (mm) MEDIDAS (mm)	IPERJET	A	A1	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M
	DF4 - DF4 THERMALCUT	930	-	1120	1610	1915	1015	1210	2085	2043	866	838	433
	DF6 - DF6 THERMALCUT	1100	-	1315	1805	2130	1190	1210	2260	2358	1038	840	553
	DF9 - DF9 THERMALCUT	-	1500	1495	1979	2354	-	1293	2540	2532	1293	980	553

CARTUCCE FILTRANTI CARTRIDGES FILTRANTES CARTRIDGES FILTRERS FILTERPATRONEN CARTUCHOS FILTRANTES	IPERJET	DF4-DF4/R	DF6	DF9	THERMALCUT		
		DF4-DF4/R	DF6	DF9	DF4-DF4/R	DF6	DF9
	NUMERO CARTUCCE NOMBRE DES CARTOUCHES NUMBER OF CARTRIDGES PATRONENANZAHL NUMERO DE LOS CARTUCHOS	4	6	9	4	4	6
	CLASSIFICAZIONE IFA/BGIA CLASSIFICATION IFA/BGIA IFA/BGIA RATING KLASSIFIKATION IFA/BGIA CLASSIFICACIÓN IFA/BGIA	M PES (STANDARD) POLIESTERE POLYESTER POLYESTER POLYESTER POLIÉSTER			M-PES+PTFE/MEMBRANE POLIESTERE-MEMBRANA TEFLON POLYESTER-MEMBRANE DE TEFLON POLYESTER-TEFLON MEMBRANE POLYESTER-PTFE- MEMBRAN POLIÉSTER-MEMBRANE DE TEFLON		M-NANOTECH CELLULOSA CON NANOFIBRE CELLULOSE AVEC NANOFIBRES CELLULOSE WITH NANOFIBERS ZELLULOSE MIT NANOFASER CELULOSA CON NANOFIBRAS
	DIMENSIONI DELLE CARTUCCE DIMENSIONS DES CARTOUCHES CARTRIDGES DIMENSIONS ABMESSUNGEN FILTERPATRONEN DIMENSIONES DE LOS CARTUCHOS	Ø325 - H750 mm			Ø325 - H750 mm		Ø325 - H660 mm

SUPERFICIE FILTRANTE SURFACE FILTRANTE FILTERING SURFACE FILTERFLÄCHE SUPERFICIE DE FILTRACIÓN	IPERJET	DF4-DF4/R 3HP 4HP 37m² / 3,4 sq.ft 48m² / 4,4 sq.ft	DF6 5,5 HP 72m² / 6,7sq.ft	DF9 10 HP 108m² / 10 sq.ft
	IPERJET THERMALCUT M-PES+PTFE/MEMBRANE	DF4-DF4/R 3HP 48 m² / 4,4 sq.ft	DF6 4 HP 48 m² / 4,4 sq.ft	DF9 5,5 HP 72 m² / 6,7 sq.ft
	IPERJET THERMALCUT M-NANOTECH	DF4-DF4/R 3HP 84 m² / 7,8 sq.ft	DF6 4 HP 84 m² / 7,8 sq.ft	DF9 5,5 HP 126 m² / 11,7sq.ft

IPERJET	DF4 - DF4/R		DF4 THERMALCUT	DF6	DF6 THERMALCUT	DF9	DF9 THERMALCUT
MODELLO MODÈLE MODEL TYP MODELO	3HP 2,2kW	4HP 3kW	3HP 2,2kW	5,5HP 4kW	4HP 3kW	10HP 7,5kW	5,5HP 4kW
GIRI TOURS R.P.M UMDREHUNGEN VUELTAS	2865	2895	2865	2900	2895	2915	2900
VENTILATORE VENTILATEUR FAN VENTILATOR VENTILADOR	PRA250		PRA250	PRA280	PRA250	PRA320	PRA280
ALIMENTAZIONE ELETTRICA DEL VENTILATORE ALIMENTATION ELECTRIQUE POUR LE VENTILATEUR ELECTRICAL FEEDING OF FAN SPANNUNG VENTILATOR ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA VENTILADOR	230/400 V 50 Hz		230/400 V 50Hz	400/690 V 50 Hz	230/400 V 50Hz	400/690 V 50 Hz	400/690 V 50Hz
	60 Hz SU RICHIESTA - SUR DEMANDE - ON REQUEST - AUF ANFRAGE - A PETICION						
PORTATA D'ARIA NOMINALE DÉBIT D'AIR NOMINAL NOMINAL AIR FLOW NENNVOLUMENSTROM CAUDAL DE AIRE NOMINAL	2200 m³/h 1298 cfm	3000 m³/h 1770 cfm	2000 m³/h 1180 cfm	4000 m³/h 2360 cfm	2500 m³/h 1475 cfm	6500 m³/h 3835 cfm	3500 m³/h 2065 cfm
PRESSIONE STATICA UTILE PRESSION STATIQUE UTILE USEFULL STATIC PRESSURE STATISCHER NUTZDRUCK PRESIÓN ESTÁTICA ÚTIL	100 mmH₂O		100 mmH₂O	100 mmH₂O	100 mmH₂O	130 mmH₂O	130 mmH₂O
RUMOROSITÀ NIVEAU SONORE AVERAGE SOUND LEVEL SCHALLDRUCKPEGEL NIVEL SONORO	78 dB 71 dB*		77 dB 70 dB*	81 dB 75 dB*	77 dB 70 dB*	87 dB 79 dB*	79 dB 73 dB*
CAPACITÀ DI STOCCAGGIO BIDONI CAPACITÉ DE STOKAGE BIDONS BIN DUST HOLDING CAPACITY VOLUMEN SAMMELBEHÄLTER CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO BIDONES	80+86 lt		80+86 lt	90+115 lt	90+115 lt	102+137 lt	102+137 lt
PESO POIDS WEIGHT GEWICHT PESO	380 kg 836 lb	385 kg 847 lb	380 kg 836 lb	470 kg 1034 lb	470 kg 1034 lb	620 kg 1364 lb	620 kg 1364 lb
PRESSIONE DEL SERBATOIO DELL'ARIA COMPRESSA PRESSION RESERVOIR D'AIR COMPRIMÉ WORKING TANK HEADER PRESSURE PRESSUNG DRUCKLUFT PRESIÓN DE CALDERIN AIRE COMPRIMIDO	5/6 BAR						
ALIMENTAZIONE ELETTRICA DELLA VALVOLA ALIMENTATION ELECTRIQUE POUR LA VALVE ELECTRICAL FEEDING OF VALVE SPANNUNG MAGNETVENTIL ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA ELECTRO VÁLVULAS	24 VDC						

* •CON PLENUM INSONORIZZATO (OPTIONAL) •AVEC PLENUM INSONORISÉ (OPTIONAL)
•WITH SOUNDPROOF PLENUM (OPTIONAL) •MIT SCHALLDÄMMHAUBE (OPTIONAL) •CON PLENUM INSONORIZADO (OPCIONAL)



CORAL S.P.A. Corso Europa, 597 - 10088 Volpiano (Torino) ITALY
☎ +39 011 9822000 r.a. Fax +39 011 9822033-044

E-mail: coral@coral.eu

<http://www.coral.eu>

SOCIETÀ DI ENGINEERING
SOCIÉTÉS D'INGENIERIE
ENGINEERING SISTER COMPANIES
INGENIEURFIRMEN
SOCIEDADES DE INGENIERIA

ITALIA

MILANO ☎ +39 02 95301003
TORINO ☎ +39 011 9980141
VICENZA ☎ +39 0444 322251

FRANCE

LYON ☎ +33 4 74 944 562
PARIS ☎ +33 1 60 868 069
POITIERS ☎ +33 5 49 379 596

ENGLAND U.K.

LITTLEBOROUGH ROCHDALE
☎ +44 1 706 373100